



## **KAITARIF**

**Gültig ab 1. Juni 2018**

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN</b>	<b>2</b>
1. Geltungsbereich	2
2. Entstehen und Fälligkeit	2
3. Bemessungsgrundsätze	2
<b>II. ENTGELTSÄTZE</b>	<b>3</b>
4. Umschlagentgelt	3
5. Lagerentgelt	5
6. Kran- und Geräteentgelt, Entgelt für Personalgestellung	5
7. Entgelt für entgangene Umschlagsleistung	5
8. Nutzung von Terminalfläche ohne MPT Umschlag	6
9. Sonstige Dienstleistungen	6
<b>III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN</b>	<b>6</b>
10. Sonderleistungen	6
11. Allgemeine Geschäftsbedingungen	6
12. Gültigkeit	6

# I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

## 1. Geltungsbereich

Für die Benutzung der von der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG verwalteten Anlagen des Hafengebietes sind Entgelte nach diesem Kaitarif zu zahlen.

Zu den Anlagen des Absatzes 1 gehören insbesondere die Verkehrs-, Vorstau- und Freilagerflächen, Lagerschuppen und Krananlagen.

Für Leistungen, die nicht in diesem Kaitarif aufgeführt sind, werden gesonderte Entgelte vereinbart.

## 2. Entstehen und Fälligkeit

Für Entgelte, die auf Umschlag, Lagerung und sonstige Dienstleistungen entfallen, sind die Auftraggeber bzw. die Benutzer zahlungspflichtig.

Der Anspruch auf das Entgelt entsteht mit der Durchführung der Leistungen und Benutzung der Anlagen nach P. 1. Dies gilt nicht, soweit entgeltspflichtige Anlagen vermietet sind.

Die Entgelte werden mit Zugang der Rechnung fällig. Ab dem 15. Tag nach Fälligkeit werden Verzugszinsen in Höhe von 3 % p.a. über dem jeweiligen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank berechnet.

Zahlungsmittel ist der EURO.

Gerichtsstand ist Stralsund.

## 3. Bemessungsgrundsätze

Die Bemessungsgrundsätze für die Berechnung der Entgelte ergeben sich aus den Entgeltsätzen gemäß Abschnitt II.

Angefangene Bemessungseinheiten werden voll berechnet.

Die Entgeltsätze dieses Kaitarifes sind Nettosätze. Bei umsatzsteuerpflichtigen Leistungen wird die Umsatzsteuer nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen hinzugerechnet.

Für Leistungen der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG, die pro Personalstunde abgerechnet werden und außerhalb der normalen Arbeitszeit zu erbringen sind, werden folgende Zuschläge wirksam:

Montags – freitags	23.00 - 07.00 Uhr	+ 25 %
Sonnabends sowie an Vorfeiertagen, sofern dieser auf einen Werktag fällt	13.00 - 24.00 Uhr	+ 25 %
Sonntags	ganztäglich	+ 100%
An Vorfeiertagen, sofern dieser nicht auf einen Werktag fällt	13.00 - 24.00 Uhr	+ 100%
An gesetzlichen bzw. hohen Feiertagen	ganztäglich	+ 125%

Berechnungsgrundlage sind die Personalkostensätze der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG.

## II. ENTGELTSÄTZE

### 4. Umschlagsentgelt

#### Seeumschlag

**Direkter Umschlag:** Entladung oder Beladung von Gütern vom Transportmittel oder Transportbehälter direkt auf/in die Transportmittel oder Transportbehälter.

**Indirekter Umschlag:** Entladen von Gütern vom Transportmittel oder Transportbehälter auf den Lager-/Stellplatz und Wiederverladung auf/in die Transportmittel.

#### **Massengutumschlag:**

	direkt	indirekt
Kies	1,65 €/t	2,35 €/t
Splitt, Mineralgemisch, greiferfähige Baustoffe	2,05 €/t	2,95 €/t
Düngemittel	2,60 €/t	3,75 €/t
Rundholz Umschlag vorgelagert Kai / Schiff	4,35 €/fm 3,85 €/fm	6,40 €/fm ./.
Getreide, Raps	2,25 /t	3,25 €/t

#### **Stückgutumschlag:**

a) Stückgüter bis 20 t Einzelgewicht:

	Indirekt über Freilager	Indirekt über gedecktes Lager
Big Bags -bis 1000 -über 1000 kg	8,50 €/t 7,50 €/t	10,00 €/t 9,00 €/t
Durchpalletierte Güter (Normalpalette)	12,50 €/t	14,00 €/t
Schnittholz	8,50 €/m <sup>3</sup>	10,00 €/m <sup>3</sup>
Furnierholz, Sperrholz, Spanplatten - Pakete	10,50 €/t	12,00 €/t
Profilstahl, Stahlrohre - Bündel bis 6 m Länge - Bündel über 6 m Länge	6,00 €/t  auf Anfrage	8,00 € /t  auf Anfrage
Allgemeines Stückgut	19,50 €/t	24,50 €/t

Projektladung	auf Anfrage	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	4,50 €/m <sup>3</sup>	auf Anfrage

b) Stückgüter über 20 t Einzelgewicht:

	Indirekt über Freilager	Indirekt über gedecktes Lager
Allgemeines Stückgut	22,50 €/t	26,50 €/t
Projektladung	auf Anfrage	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	4,50 €/m <sup>3</sup>	auf Anfrage

#### **Container/ Wechselbrücken:**

20'/40' leer	auf Anfrage
20'/40' voll	auf Anfrage

#### **Stauerei**

Die Kosten für Stauerei und Ladungssicherung an Bord werden jeweils nach Spezifikation der Ladung sowie den schiffsseitigen spezifischen Voraussetzungen und dem tatsächlichen Aufwand für Staumaterial separat berechnet und in Rechnung gestellt.

In den oben genannten Sätzen sind die Schiffsentgelte (z. B. Stauerei etc.) nicht enthalten.

#### Landumschlag

#### **Massengutumschlag:**

auf Anfrage
-------------

#### **Stückgutumschlag:**

a) Stückgüter bis 10 t Einzelgewicht:

Umschlag mittels Stapler zwischen Waggon / LKW/ Trailer / Mafitrailer / Container	30,00 €
--	---------

	Direkt zwischen o.g. Transportmitteln (soweit verfügbar)
Big Bags -bis 1000 -über 1000 kg	4,50 €/t 4,00 €/t

Durchpalletierte Güter (Normalpalette)	5,50 €/t
Papierrollen	7,50 €/t
Schnittholz	3,00 €/m <sup>3</sup>
Furnierholz, Sperrholz, Spanplatten - Pakete	5,00 €/t
Profilstahl, Stahlrohre - Bündel bis 6 m Länge - Bündel über 6 m Länge	5,00 €/t auf Anfrage
Allgemeines Stückgut	10,50 €/t
Projektladung	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	3,00 €/m <sup>3</sup>

	Indirekt über Freilager	Indirekt über gedecktes Lager
Big Bags -bis 1000 kg -über 1000 kg	6,50 €/t 6,00 €/t	7,50 €/t 7,00 €/t
Durchpalletierte Güter (Normalpalette)	8,50 €/t	9,50 €/t
Papierrollen		8,50 €/t
Schnittholz	5,00 €/m <sup>3</sup>	6,00 €/m <sup>3</sup>
Furnierholz, Sperrholz, Spanplatten - Pakete	8,50 €/t	9,50 €/t
Profilstahl, Stahlrohre - Bündel bis 6 m Länge - Bündel über 6 m Länge	7,00 €/t  auf Anfrage	8,00 €/t  auf Anfrage
Allgemeines Stückgut	14,50 €/t	18,50 €/t
Projektladung	auf Anfrage	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	4,00 €/m <sup>3</sup>	auf Anfrage

b) Stückgüter über 10 t Einzelgewicht:

Umschlag zwischen Waggon / LKW / Trailer / Mafitrailer / Container	30,00 €
--	---------

	Direkt zwischen o.g. Transportmitteln (soweit verfügbar)
Allgemeines Stückgut	14,50 €/t
Projektladung	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	3,50 €/m <sup>3</sup>

	Indirekt über Freilager	Indirekt über gedecktes Lager
Allgemeines Stückgut	20,50 €/t	23,50 €/t
Projektladung	auf Anfrage	auf Anfrage
über5-fach messende Ware	4,50 €/m <sup>3</sup>	auf Anfrage

Container/ Wechselbrücken:

20'/40' leer	auf Anfrage
20'/40' voll	auf Anfrage

Zusatzleistungen Landumschlag:

Ladungssicherung Mafitrailer oder Waggon -gewöhnliche Ladungssicherung (Laschmaterial wird vom Auftraggeber zur Verfügung gestellt) - gewöhnliche Ladungssicherung inklusive Einweglaschgrute / Ladungssicherung mit außergewöhnlichem Aufwand	30,00 €  auf Anfrage
Entlaschen 20'-Maiftrailer	15,00 €
Entlaschen 40'-Maiftrailer	20,00 €
Abplanen LKW	50,00 €/LKW
Umpacken, umverpacken oder kartonieren von Ladung	nach Aufwand

## 5. Lagerentgelt

Die Bereitstellung von gedeckter und offener Lagerfläche für Massen- und Stückgüter erfolgt in Abhängigkeit der für den jeweils erforderlichen Zeitraum zur Verfügung stehenden Kapazitäten nach vorheriger Absprache mit der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG und ist in einer gesonderten Vereinbarung zu regeln.

Befindet sich das Lager auf dem Territorium der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG, ist die mit der Ein- und Auslagerung verbundene Umschlagstätigkeit ausschließlich durch die Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG durchzuführen.

Für die Bereitstellung von gedeckten und offenen Lagerflächen für Massen- und Stückgüter sowie Container wird ab dem 8. Kalendertag Lagergeld erhoben.

### Massengüter und Container, je Tag bzw. TEU:

	<i>Freilager</i>	<i>gedeckte Lagerfläche</i>
<i>Massengüter</i>	0,04 €/t	0,10 €/t
<i>Container</i>	auf Anfrage	auf Anfrage

### Stückgüter je angefangene Woche:

	<i>Freilager</i>	<i>gedeckte Lagerfläche</i>
<i>Stückgüter</i>	0,70 €/m <sup>2</sup>	1,30 €/m <sup>2</sup>

## 6. Kran- und Geräteentgelt, Entgelt für Personalgestellung

### Hafenmobilkran, Mobilbagger, Radlader, Stapler:

<i>Hafenmobilkran inkl. Kranfahrer*</i>	350,00€/h
<i>Mobilbagger inkl. Baggerfahrer*</i>	250,00€/h
<i>Radlader inkl. Fahrer</i>	125,00€/h
<i>Stapler inkl. Fahrer</i>	95,00€/h
<i>Zugmaschine inkl. Fahrer</i>	125,00€/h

\* kein Hafenumschlag

### Personalgestellung:

<i>Hafenarbeiter</i>	47,50€/h
----------------------	----------

## 7. Entgelt für entgangene Umschlagsleistung

### Seeumschlag

Erfolgt der Umschlag über Anlagen der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG seitens des Schiffes mit bordeigener Umschlagtechnik und eigenem Personal (Selbstlader/Selbstlöscher) oder von Schiff zu Schiff, wird Entgelt für entgangene Umschlagleistung wie folgt erhoben:

<i>Kies, Splitt, Mineralgemisch u.ä. greiferfähige Baustoffe</i>	0,95 €/t
<i>Seekies (Saugbagger)</i>	0,25 €/m <sup>3</sup>
<i>Düngemittel</i>	1,40 €/t
<i>Rundholz</i>	1,25 €/fm
<i>Schnittholz</i>	1,60 €/fm
<i>Getreide, Raps</i>	1,20 €/t
<i>Stückgüter und sonstige Güter</i>	3,30 €/t
<i>Projektladung</i>	auf Anfrage

### Landumschlag

Erfolgt der Umschlag über Anlagen der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG seitens des Kunden mit eigener Umschlagtechnik und eigenem Personal, wird Entgelt für entgangene Umschlagleistung wie folgt erhoben:

<i>Stückgut</i>	0,50 €/t
<i>Massengut</i>	0,35 €/t
<i>Projektladung</i>	auf Anfrage

## 8. Nutzung von Terminalfläche ohne MPT Umschlag

Erfolgt die Nutzung der Terminalfläche der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG ohne stattfindenden Umschlag, wird Entgelt aufgrund folgender Berechnungsgrundlage täglich erhoben:

<i>Kreuzfahrtschiffe</i>	<i>0,35 € x 2/3 Schiffslänge x 30 m ab Kaikante</i>
<i>Offshore Schiffe</i>	<i>0,35 € x 2/3 Schiffslänge x 20 m ab Kaikante</i>
<i>Sonstige Schiffe</i>	<i>0,35 € x 1/2 Schiffslänge x 15 m ab Kaikante</i>

## 9. Sonstige Dienstleistungen

<i>Reinigung der zum Umschlag durch den Selbstlöscher benötigten Fläche</i>	<i>nach Aufwand, aber mind. 150,00 €</i>
<i>Die Verwiegung von Fahrzeugen hat, falls erforderlich, über die dafür vorgesehene Wiegeeinrichtung der Fährhafen Sassnitz GmbH zu erfolgen. Das Entgelt für die Verwiegung beträgt für einen Vorgang (Leer- und Lastverwiegung)</i>	<i>8,00 €/Fahrzeug</i>
<i>Arbeiten in der Höhe</i>	<i>85,00 €/h</i>
<i>Montagearbeiten</i>	<i>65,00 €/h</i>
<i>Schweißarbeiten sowie andere Metallarbeiten</i>	<i>auf Anfrage</i>
<i>Vermietung von Equipment:</i>	
<i>- 3,5 t Stapler</i>	<i>70,00 €/h</i>
<i>- Lichtmasten</i>	<i>265,00€/St./Mt.</i>

## III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

### 10. Sonderleistungen

Leistungen außerhalb dieses Entgeltrahmens bedürfen der Absprache und Vereinbarung mit der Geschäftsleitung der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG.

### 11. Allgemeine Geschäftsbedingungen

Alle Arbeiten und Dienstleistungen erfolgen ausschließlich auf Basis unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB), die unter [www.mukran-terminals.de](http://www.mukran-terminals.de) eingesehen werden können.

### 12. Gültigkeit

Die Bestimmungen dieses Kaitarifs der Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG treten mit Wirkung vom 01.01.2018 in Kraft und behalten bis auf Widerruf ihre Gültigkeit.

**MANAGING DIRECTOR**

**Harm Sievers**

Phone: +49 38392 55 210  
Mobile: +49 171 64 25 570  
E-Mail: *sievers@mukran-terminals.de*

**MANAGING DIRECTOR**

**Morten Lund**

Phone: +49 40 3198 1226  
Mobile: +49 151 17169014  
E-Mail: *lund@mukran-terminals.de*

**HEAD OF SALES**

**Tom Bublitz**

Phone: +49 38392 55 381  
Mobile: +49 152 09262424  
E-Mail: *bublitz@mukran-terminals.de*

**Mukran Port Terminals GmbH & Co. KG, Im Fährhafen 20, 18546 Sassnitz / Neu Mukran**